M E S T O R O Ž Ň A V A

Pre riadne zasadnutie
Mestského zastupiteľstva v Rožňave
dňa 5.4.2012

K bodu rokovania č.:

Názov správy:

Návrh na schválenie podmienok čerpania kontokorentného úveru a návrh naschválenie zmeny podmienok pre čerpanie prekleňovacieho úveru

Predkladá:
Darina Repaská
prednostka MsÚ

Prerokované:
V Komisii finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku dňa 3.4.2012

Vypracoval: Ing. K. Leskovjanská

Kontrolu správnosti a zákonnosti uznesení vykonal:
JUDr Balážová

JUDr. Mihaliková

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Rožňave
schvaľuje

a) **uzatvorenie zmluvy o kontokorentnom úvere vo výške 400 000,- EUR** na úhradu bežných výdavkov Mesta Rožňava

b) **podpísanie** Blankozmenky a Dohody o vyplňovacom práve k blankozmenke

c) **uzatvorenie Dodatku č. 1 k zmluve o termínovanom úvere číslo 501/2010/UZ (predĺženie konečnej splatnosti úveru, predĺženie čerpania úveru, zníženie výšky úveru) vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa**

a ukladá

prednostke MsÚ prijať úsporné opatrenia na zníženie bežných výdavkov mesta na úroveň 40% k 30.6.2012 z celkového rozpočtu mesta, mimo výdavkov krytých dotáciami na prenesené školstvo.

b/ neschvaľuje čerpanie úverov a podmienky čerpania

Dôvodová správa: čerpanie úverov

Dňa 15.3.2012 obdržalo mesto indikatívnu ponuku na čerpanie úveru od ČSOB, a.s. a 3.4.2012 záväznú ponuku na financovanie z VÚB, a.s. ako aj zmenu podmienok čerpania preklenovacieho úveru na preklenutie časového nesúladu medzi výdavkami a zdrojmi z EÚ a ŠR na krytie rekonštrukcie námestia Baníkov celkom vo výške 912485 € .

	Výška v €	**splatenie**	**úrok k 2.4.2012**	**poplatok**	**ručenie**
ČSOB a.s.	400 000 ešte neschválené	bez lehoty	7D EURIBOR 0,318 + 1,7 % p.a.	0,20% zo sumy úveru (800 €)	blanko zmenka
VÚB, a.s.	400 000 už schválené	postupne do 12 mesiacov od podpísania zmluvy	1M EURIBOR 0,417+ 1,55% p.a.	0,10% zo sumy úveru (400 €)	blanko zmenka

Stanoviská odborných komisií pri MZ

Komisia finančná, podnikateľská a správy mestského majetku na svojom rokovaní dňa 3.4.2012 odporučila
1/ schváliť úver a prijať podmienky čerpania úveru z VÚB, a.s. na krytie bežných výdavkov
2/ schváliť uzatvorenie Dodatku č. 1 k zmluve o termínovanom úvere číslo 501/2010/UZ.
Zároveň odporúča Mestskému zastupiteľstvu, aby uložilo prednostke MsÚ prijať úsporné opatrenia na zníženie bežných výdavkov mesta na úroveň 40% k 30.6.2012 z celkového rozpočtu mesta, mimo výdavkov krytých dotáciami na prenesené školstvo.

Vypracoval: Ing. Leskovjanská
Rožňava, 3.4.2012

INDIKATÍVNA PONUKA FINANCOVANIA

PRE MESTO

Rožňava

Marec 2012

Tento dokument obsahuje informácie, ktoré sú majetkom Československej obchodnej banky, a.s.
Tieto informácie nie je možné poskytovať tretím osobám bez predchádzajúceho súhlasu Československej obchodnej banky, a.s.

V Košiciach, dňa 15.03.2012
Vybavuje: Ing. Marek Beliš
Tel.: 055 6366496
Mobil: 0902910512
E-mail: mbelis@csob.sk

Mestský úrad
Šafárikova 29
048 01 Rožňava

INDIKATÍVNA PONUKA KONTOKORENTNÉHO ÚVERU

Platnosť indikatívnej ponuky

ČSOB si dovoľuje predložiť **mestu Rožňava** ponuku na poskytnutie financovania. Táto ponuka je platná do 30.4.2012. Podmienky úverového financovania podliehajú konečnému schváleniu príslušnými orgánmi ČSOB.

Ponuka upravuje podmienky len pre produkty, ktoré sú v nej uvedené, ostatné produkty a služby budú poskytované na základe štandardných podmienok ČSOB a spoplatnené podľa platného sadzobníka ČSOB pre fyzické osoby podnikateľov a právnické osoby. Tieto štandardné podmienky môžu byť ďalej po dohode upravené.

Indikatívna ponuka kontokorentného úveru

Pre účely čerpania úveru na bežné výdavky navrhujeme ako najvhodnejší typ kontokorentný úver.

Dlžník	**Mesto Rožňava**
Veriteľ	**Československá obchodná banka, a.s.**
Druh úveru	Kontokorentný úver na bežnom účte ("Úver")
Účel	Financovanie bežných výdavkov
Mena	EUR
Limit úveru	**400.000,- EUR**
Dátum konečnej splatnosti, dĺžka úverového vzťahu	Úver sa poskytuje bez uvedenia dátumu konečnej splatnosti. Dĺžka výpovednej lehoty je rovnaká pre banku i klienta a je 3 mesiace.
Obdobie čerpania	Možnosť čerpať do dátumu konečnej splatnosti, pokiaľ nedôjde k porušeniu zmluvných podmienok ani ich porušenie nehrozí. ***Pozn: V zmysle platnej legislatívy záväznej pre municipálny sektor je potrebné aby bol KTK úver k ultimu príslušného roka nečerpaný a k 1.1.ďalšieho roka sa môže opäť čerpať, čím nedôjde k porušeniu rozpočtových pravidiel.***
Splácanie	Splácanie sa uskutočňuje automaticky tým, ako klient disponuje bežným účtom, ktorý je prepojený s úverovým účtom. Splátka istiny je jednorazová ku dňu konečnej splatnosti úveru.
Úrokové obdobie	Mesačne. Klient platí úroky len z vyčerpanej časti úverového limitu
Dátum splatnosti úroku	Posledný deň príslušného úrokového obdobia a v deň konečnej splatnosti úveru
Úročenie	Úroková sadzba sa skladá z príslušnej referenčnej sadzby **7D EURIBOR a Marže 1,7 % p.a.** celková úroková sadzba ku dňu 14.03.2012 = **2,01% p.a.** Pozn. : Výška 7D EURIBOR k 14.03.12: 0,31% Výpočet úrokov sa uskutočňuje na báze roku s 360 dňami a mesiaca so skutočným počtom kalendárnych dní. Úroky budú splatné k príslušnému Dátumu splatnosti úrokov.
Marža	**1,70% p.a.**
Úroková sadzba z omeškania	15 % p.a.
Zaistenie	Blanko zmenka na rad ČSOB

Poplatky:	**pre mesto Rožňava**	Sadzobník poplatkov ČSOB
spracovateľský poplatok	**0,20%**	0,50% jednorazovo zo schváleného limitu
za vedenie úverového účtu	**4,50 EUR**	min. 4,50,- EUR / mesačne
predčasné splatenie úveru	**3M výpovedná lehota bez udania dôvodu**	3% z predčasne splatenej sumy
záväzková provízia	**0,00%**	min. 0,50% p.a. z nečerpanej sumy úveru

Financovanie na základe tejto indikatívnej ponuky podlieha konečnému schváleniu príslušných orgánov ČSOB. Pred konečným posúdením prípadu je potrebné predložiť dokumenty ktoré bude banka potrebovať k schváleniu úveru.

Všeobecné podmienky pre vyššie uvedenú ponuku úveru:

Odkladacia podmienka	V závislosti na dohodnutých podmienkach podlieha táto indikatívna ponuka konečnému schváleniu príslušných orgánov ČSOB.
Dokumentácia	Uzatvorenie tejto transakcie podlieha prerokovaniu a podpisu dokumentácie, ktorá je štandardná pre tento druh transakcie a prijateľná pre Dlžníka aj Veriteľa. Táto dokumentácia bude obsahovať bežné ustanovenia, mimo iných: • Štandardné odkladacie podmienky, prehlásenia, oprávnenia, zmluvné a iné záväzky zahrňujúce rovné a spravodlivé postavenie Banky s ostatnými veriteľmi, krížové porušenie zmluvy, zachovanie súčasných vlastníckych vzťahov • **Záväzok Klienta, že do dohodnutého času presunie 100% všetkých účtov mestských rozpočtových a príspevkových organizácií mesta do ČSOB (aktuálne je záväzok 70%) alebo variantne presunúť do ČSOB časť daňových príjmov alebo nedaňové príjmy mesta.** • Dlžník nie je oprávnený previesť akékoľvek práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy • Banka je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, vypovedať Zmluvu alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru poskytnutého na základe tejto Zmluvy v prípade, ak Klient poruší zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov a PPA odstúpi od zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to na základe doručeného písomného oznámenia PPA o tejto skutočnosti spolu s predloženou kópiou o uskutočnení predmetného platného úkonu PPA a o jeho doručení Klientovi.
Rozhodné právo	Výlučná právomoc súdov a práva Slovenskej republiky.
Dôvernosť	Podmienky uvedené v tejto ponuke sú dôverné a nie je ich možné bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky poskytovať tretím stranám.

VÚB BANKA

Mesto Rožňava
MUDr. Vladislav Laciak
primátor mesta
Šafárikova 29
048 01 Rožňava

Poprad, 2.4.2012

Záväzná ponuka na financovanie

Vážený klient,

Na základe Vašej žiadosti si Vám dovoľujeme oznámiť, že VÚB, a.s., schválila poskytnutie požadovaného aktívneho obchodu vrátane zmeny už existujúceho aktívneho obchodu za týchto podmienok:

1. Kontokorentný úver

Výška obchodu:	**400 000 EUR odo dňa splnenia odkladacích podmienok do 30/06/2012** **340 000 EUR od 01/07/2012 do 30/09/2012** **280 000 EUR od 01/10/2012 do 29/12/2012** **10 EUR od 30/12/2012 do 31/12/2012** **200 000 EUR od 01/01/2013 do 12 mesiacov odo dňa podpisu UZ**
Doba splatnosti:	12 mesiacov odo dňa podpisu úverovej zmluvy
Úroková sadzba:	**1M EURIBOR + 1,55% p.a.** (informatívne 1M EURIBOR k 30.3.2012 = 0,419)
Poplatky súvisiace s obchodom:	➢ Odplata za dojednanie závazku: **0,10%, t.j. 400,-€** ➢ Odplata za rezervovanie peňažných prostriedkov alebo nedočerpanie úveru v dohodnutom termíne: **0% p. a.** ➢ poplatok za predčasné splatenie: **3,0% min. 166,-€**
Zabezpečenie obchodu:	Blankozmenka Dlžníka
Odkladacie podmienky (t.j. podmienky, ktoré musia byť splnené pred 1. čerpaním)	1. Blankozmenka Dlžníka 2. Originál dohody o vyplňovacom práve k blankozmenke uzavretej medzi Dlžníkom a Veriteľom, riadne podpísanej jej zmluvnými stranami, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa, ako aj písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tejto dohody v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa. 3. písomné potvrdenie vystavené a podpísané hlavným kontrolórom Dlžníka podľa ustanovenia § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z., ktoré potvrdzuje dodržanie všetkých podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania Dlžníkom

Vybavuje: Michaela Jamborová
tel.: 052/485 7865, 0904 755 381
Firemné obchodné centrum Poprad
E-mail: mjamborova@vub.sk
Kontakt 0850 123 000, www.vub.sk

Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25,
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Sa, vložka číslo: 341/B, IČO: 31320155

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO

4. Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva, ktorým bude schválené:
   - uzatvorenie zmluvy o kontokorentnom úvere vo výške 400 000 EUR na úhradu bežných výdavkov
   - súhlas s podpísaním Blankozmenky a Dohody o vyplňovacom práve k blankozmenke
5. Osvedčenie miestnej volebnej komisie o zvolení do funkcie primátora
6. Výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o zložení sľubu primátora
7. Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tejto zmluvy o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa

Ostatné podmienky:

1. Dlžník sa zaväzuje vždy do 5 pracovných dní po ukončení mesiaca predložiť Veriteľovi súpis predaného prebytočného majetku so špecifikáciou predajnej ceny a kupujúceho
2. Dlžník uzatvorí Zmluvu o bežnom účte vo VÚB, ktorým bude pre majiteľa obmedzené disponovanie s prostriedkami na účte.
3. Dlžník sa zaväzuje v každej kúpno-predajnej zmluve, kde predmetom predaja je prebytočný majetok uvádzať ako svoje bankové spojenie účet podľa predchádzajúceho bodu.
4. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že Veriteľ je oprávnený v prípade, ak výnos z predaja prebytočného majetku sa na účte na to určenom naakumuluje na minimálnu výšku 200 000,- EUR, uskutočniť zníženie zostávajúcich kontokorentných rámcov o 200 000,-€ počnúc aktuálnym rámcom, bez osobitného súhlasu Dlžníka, a to v 1. pracovný deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci, kedy k danej skutočnosti došlo
5. Dlžník sa zaväzuje, že pred úplným splatením záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o úvere, nevypovie zmluvu o vedení Bežného účtu vedeného u Veriteľa ani inak nezruší Bežný účet vedený u Veriteľa. Ustanovenie článku 17. Všeobecných obchodných podmienok pre úvery sa pre túto zmluvu o úvere nepoužije.
6. Dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky podľa tejto zmluvy o úvere vráti tak, aby nedošlo k porušeniu právnych predpisov, ktoré sa ho týkajú, najmä aby nedošlo k porušeniu ustanovenia § 17 ods. 2 zákona č.583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, o splatení návratných zdrojov financovania použitých na úhradu iných ako kapitálových výdavkov, do konca rozpočtového roka.

2. ***Preklenovací úver – zmena v súlade s dodatkom k zmluve o NFP***

Výška obchodu:	pôvodná:	1 576 971 EUR
	navrhovaná:	**912 485 EUR**

Vybavuje: Michaela Jamborová
tel.: 052/485 7865, 0904 755 381
Firemné obchodné centrum Poprad
E-mail: mjamborova@vub.sk
Kontakt 0850 123 000, www.vub.sk

Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25,
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Sa, vložka číslo: 341/B, IČO: 31320155

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO

VÚB BANKA

Čerpanie obchodu:	pôvodné:	do 30.09.2012
	navrhované:	**do 31.01.2013**
Splácanie obchodu:	pôvodné:	v deň pripísania NFP, najneskôr do 31.5.2013
	navrhované:	**v deň pripísania NFP, najneskôr do 31.8.2013**
Úroková sadzba:	**1M EURIBOR + 1,5% p.a. – bez zmeny**	
Poplatky súvisiace so zmenou obchodu:	**330,- EUR**	
Zabezpečenie obchodu:	Blankozmenka Dlžníka – **ostáva v platnosti** ZP na pohľadávky z účtu **– ostáva v platnosti**	
Odkladacie podmienky	➢ **Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva, ktorým bude schválené uzatvorenie Dodatku č. 1 k zmluve o termínovanom úvere čís. 501/2010/UZ (predĺženie konečnej splatnosti úveru, predĺženie čerpania, zníženie výšky úveru) vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa** ➢ **Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení Dodatku č. 1 k zmluve o termínovanom úvere čís. 501/2010/UZ v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa**	

Na základe tejto záväznej ponuky je banka pripravená poskytnúť Vám financovanie za predpokladu splnenia všetkých podmienok stanovených schvaľovacím orgánom banky pre poskytnutie financovania.

S pozdravom

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
81800/02

Ing. Zlatica Pekarčíková
riaditeľ Firemného obchodného centra

Ing. Michaela Jamborová
manažér klientskych vzťahov senior

Vybavuje: Michaela Jamborová
tel.: 052/485 7865, 0904 755 381
Firemné obchodné centrum Poprad
E-mail: mjamborova@vub.sk
Kontakt 0850 123 000, www.vub.sk

Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25,
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Sa, vložka číslo: 341/B, IČO: 31320155

VÚB je členom skupiny INTESA SANPAOLO